

# Η ΑΓΙΑ ΓΡΑΦΗ ΚΑΙ ΤΟ ΚΗΡΥΓΜΑ

B

## Η ΕΚΤΙΜΗΣΙΣ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΓΡΑΦΗΣ ΟΜΙΛΗΤΙΚΩΣ

Μέχρι τοῦτο προσεπαθήσαμεν νὰ χαρακτηρίσωμεν ἐκείνην τὴν ἀνάγνωσιν τῆς Γραφῆς, ἡτις πρέπει νὰ προηγηθῇ τῆς ἐκτιμήσεως τῆς Γραφῆς. Ἐδείξαμεν, πῶς ἡ ἀνάγνωσις ἀρχομένη ἀπὸ τῶν γραμμάτων τῆς Γραφῆς, προχωρεῖ πέραν τούτων καὶ ζητεῖ νὰ παρουσιάσῃ μίαν ψυχολογίαν καὶ Θεολογίαν τῆς περικοπῆς, τοῦ κειμένου. Τὴν στιγμὴν δέ, καθ' ἣν ἡ ἀνάγνωσις τῆς Γραφῆς ἀνάπτασάγει τὰς σκέψεις, τὰς ψυχικὰς διαδέσσεις καὶ σκοπούς, ἐφ' ὅσον βεβαίως ἐπιτρέπῃ τὸ κείμενον, καὶ ἐπεξεργάζεται τὴν ἔννοιαν, τὴν ἔννυπάρχουσαν ἐν αὐτῷ, ἀποκτῶτες ἡ ἀνάγνωσις πλῆθος σκέψεων, τὸ δοκίον πλουτίζει τὸ κηρυγματικά λίαν μπροσδόκητον καὶ ἐκπληκτικὸν τρόπον. Ἡ ἀνάγνωσις τῆς Γραφῆς φθάνει εἰς τοῦτο τὸ ἀποτέλεσμα, προσπαθοῦσα νὰ ἐμβαθύνῃ καὶ παρ' ἐκάστη φαινομενικῶς ἀσημάντῳ φράσει καὶ παρατηρήσει, ἐρωτῶσα τὸν σκοπὸν καὶ τὴν αἵτιαν καὶ ἐπομένως ἐπιζητοῦσα τὰ τελευταῖα ἐλατήρια, ἀτινα κείνται ὅπισθεν ἐκάστης λέξεως καὶ φράσεως. "Οταν δὲ εὑρώμεν κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον τὴν ψυχολογίαν καὶ τὴν Θεολογίαν τοῦ κειμένου, τότε ἡ ὁδὸς είναι ἀνοικτὴ εἰς τὴν διμιλητικῶς ἐκτίμησιν καὶ ἐκμετάλλευσιν τοῦ κειμένου, ἡτις τώρα ακολουθεῖ.

Ποια, ἀρά γε, ἐνέργεια ἀνήκει εἰς τὴν διμιλητικῶς ἐκτίμησιν τοῦ κειμένου; Πῶς ἀποκτώμεν, ἐν ἄλλαις λέξεσι, τὴν διμιλητικὴν ἐξήγησιν, δηλαδὴ τὴν ἐξήγησιν τοῦ κειμένου τὴν ἀρμόζουσαν καὶ ἐφαρμοζομένην εἰς τοὺς ἀκροατὰς τοῦ κηρύγματος; Γί τοι ἐχείμενον εἰς ἐκείνους, χάριν τῶν δοκίων γίγνεται ἡ ἐμβάθυνσις τοῦ κειμένου; Τὸ ἀκόλουθον είναι φανερόν, ὅτι δηλ. ἡ Γραφὴ καὶ ἐκάστον τημά αὐτῆς ἔχουσι τὸ πρόσωπον ἐστοιχιμένον εἰς ἐκάστην ἐποχὴν καὶ διμιούσι πρὸς αὐτήν ἡ Γραφὴ προβάλλει ἐφωτημα, ἀκευθυνόμεναν εἰς ἐκάστην ἐποχήν, εἰς τὸ δοκίον πρέπει ν' ἀπαντήσῃ αὐτῇ ἡ ἐκτίμησις λοιπὸν τοῦ κειμένου διμιλητικῶς ἔχει καθήκον ν' ἀνενορῇ, τι ἡ Γραφὴ ἡ τὸ ἐκάστοτε κείμενον τῆς Γραφῆς λέγει εἰς τὴν ἐποχὴν καὶ μάλιστα εἰς

\* ) Συνέχεια εἰκ τοῦ προηγουμένου τεύχους σ. 162

Θεολογία τούτου Z

τις τῶν προσδοκιῶν του ἐπίσης δὲ βίος ἡμῶν παρεσκεύασεν εἰς αὐτὸν πόνους· ἐπίσης καὶ δὲ βίος ἡμῶν κατέγνως καταφανῆς τις ἀγνωμοσύνη, διὸ οἱ ἡμεῖς ἀνταποδόματε τὴν ἀγάνθην τοῦ Ἰησοῦ·

'Ωσαντώς καὶ εἰς ἡμᾶς ἀναφέρονται οἱ λόγοι, οὓς εἶπεν δὲ ὁ Ἰησοῦς σὺς τὴν Ιερουσαλήμ: «εἰ ἔγγως καὶ σύ, καὶ γε ἐν τῇ ἡμέρᾳ σου ταυτῷ τὰ πρὸς εἰρήνην σου! Νῦν δὲ ἐκρύβῃ ἀπὸ ὄφθαλμῶν σου». Οὐ οὐδεὶς εἰσέρχεται εἰς τὰ Ἱεροσόλυμα μέν την φλέγουσαν ἐπιθυμίαν νὰ καταλάβῃ ἕπει τέλους ἡ πόλις ἐκεῖνο τὸ ὅποιον συντελεῖ εἰς τὴν εἰρήνην της. Ἔρχεται εἰς τὴν πόλιν, ἵνα μὲ τὸ συγκλονίζον κήρυγμά του ἐκ τοῦ ὑψους τοῦ Γολγοθᾶ μαλακώσῃ τὰς καρδίας, μεταβάλῃ τὰς ψυχὰς καὶ ὀδηγήσῃ αὐτοὺς εἰς τὴν χάριν του. Δὲν ἔκαμε καὶ δι' ἡμᾶς αὐτὸ τὸ κήρυγμα τῆς Μ. Παρασκευῆς; Δὲν παρηκολούθησε καὶ δι' ἡμᾶς ἡ σωτηριώδης ἀγάπη του; Δὲν ἀνανεώτερον ἔπει τοῦ Γολγοθᾶ τῶν ἡμετέρων ἀγίων Θυσιαστηρίων ἀνὰ πᾶσαν θ. Λειτουργίαν τὸ αὐτὸ δρᾶμα, τὸ ὅποιον ποτε προσέφερεν ἐν Ιερουσαλήμ; Δὲν παρακολουθεῖ ἡμᾶς δι' ἔκάστους ἰεράδως, δοτὶς τελεῖ τὴν ἀναίμακτον θυσίαν, καὶ δὲν κηρύγτεται καὶ εἰς ἡμᾶς, τὴν σωτηριώδη ἀγάπην του, ηπειρούση νὰ μαλακώσῃ καὶ καταστήσῃ ἀπλάς τὰς καρδίας καὶ ψυχὰς ἡμῶν; Δὲν ἐπιξῶμεν ἡμεῖς ἡμέρας, αὕτινες μὲ δύναμιν διαλαλοῦσιν εἰς ἡμᾶς ἐκεῖνο, τὸ ὅποιον χρησιμεύει διὰ τὴν εἰρήνην ἡμῶν; Ἡμέρας κατὰ τὰς ὅποιας ἡ χάρις κρούνει τὰς θύρας μας; Ἡμέρας, καθ' ᾧς ἀναγνωρίζωμεν, διὰ δὲν πρέπει νὰ ἔξακολουθήσῃ δὲ βίος μας κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον, καθ' ὃν διηγάγομεν μέχρι τοῦδε; Ἡμέρας, κατὰ τὰς ὅποιας δὲ Θεὸς μὲ τὸ κήρυγμα κοσμοῖστορικῶν γεγονότων προσκαλεῖ ἡμᾶς εἰς μετάνοιαν καὶ βιαστροφήν; Ἡροκρυμμένον πρὸ τῶν δημάτων τῆς Ιερουσαλήμ τὸ χρησιμεύον διὰ τὴν εἰρήνην της· Ἡ Ιερουσαλήμ κατήντησεν εἰς ἀκαρδον ἐγνήσμόν. Ἡ Ιερουσαλήμ ἀποκομμένη εἰς τὴν αὐτοδικαίωσιν, ἀκέκρουσε τὴν χάριν τῆς σωτηρίας. Θά ἴσχύσῃ καὶ δι' ἡμᾶς τοῦτο, διὰ δηλαδὴ τὸ χρησιμεύον διὰ τὴν ἡμετέραν εἰρήνην, εἴναι πεκρυμμένον ἀπὸ τῶν ὄφθαλμῶν ἡμῶν; Δὲν ἐπρεπε νὰ διακρίνωμεν, διὰ καὶ δι' ἡμᾶς δικούσεν ἡ ὥρα τῆς χάριτος, διὰ δὲ δεκτῆς τοῦ ὠφθαλογίου τοῦ βίου μας προσεχώρησε τόσον πολὺ, ώστε καὶ δι' ἡμᾶς θὰ εἴναι πολὺ ἀργά, ὅπως συνέρῃ τοῦτο διὰ τὴν Ιερουσαλήμ; Τότε δέ θα πραγματοποιηθῇ καὶ δι' ἡμᾶς ἡ μπειλή, ἣν εἶπεν δὲ ὁ Ιησοῦς διὰ τὴν Ιερουσαλήμ καὶ ηπειρούσης δι' αὐτὴν μία ὀλευθοία ἀλήθεια· • ἱξουσιαν ἡμέραι εἰπούσεις καὶ περιβαλλοῦσιν οἱ ἔχθροι σους χάρακά σοι καὶ πειρακλώσουσι σε καὶ συνέσουσι σε πάντοθεν, καὶ ἐδαφισθήσεις καὶ τὰ τέλην σου εγ-ποίησεις καὶ οὐκ

ἀφῆσσοθεν ἐν σοὶ μένον ἐπὶ λίθῳ, ἀνθ' ὧν οὐκ ἔγνως τὸν καιρὸν τῆς ἐπισκοπῆς σου». Ἐπῆλθεν δὲ καταστροφὴ ἐπὶ τὴν Ἱερουσαλήμ, ἡτις εἶχε προαγγελθῆ ὑπὸ τοῦ Κυρίου. Κατὰ γράμμα δὲ ἐπηλήθευσε τὸ προφῆτειν ὃπερ αὐτοῦ. «Θεὸς οὐκ μυκητοῖεται». Τιμωρεῖ πάντα, ἀρνούμενον νὰ δεχθῇ τὴν προσφερομένην χάριν. Τιμωρεῖ πάντα, καθυβρίζοντα τὴν ἀγάπην, μεθ' ἣς ὑποδέχεται τὰ πλάσματά του. Ἡ ἀποκρουσθεῖσα χάρις γίγνεται κατηγορία, ἡτις καταδικάζει ἡμᾶς. Ἡ καθυβρισθεῖσα ἀγάπη γίγνεται «κρίσις», ἡτις παραδίδει ἡμᾶς εἰς τὸν θάνατον. Ἡ μὴ ἀπόκτησις τῆς σωτηρίας γίγνεται κατάρα, ἡτις διὰ παντὸς ἀποκλείει ἡμᾶς τῆς μακαρίτητος.

Ἐπειτα εἰσῆλθεν δὲ Ἰησοῦς εἰς τὴν πόλιν καὶ διηημύνθη εἰς τὸν ναὸν καὶ ἔδωκε τέλος εἰς τὰς ἀνοσίους πράξεις, εἰς ἀς ἐπεδίδοντο ἐκεῖ, ἐν τῷ Ἱερῷ τόπῳ οἱ ἀγορασταὶ καὶ οἱ πιστοί. Ἡ παρουσίας τοῦ Ἰησοῦ φαίνεται ἐκεῖ ὡς προανάκρουσμα ἐκείνου, δπερ περιμένει τὴν Ἱερουσαλήμ, ἐὰν αὐτῇ δὲν ἀκούσῃ τὴν τελευταίαν ολῆσιν εἰς τὴν χάριν του. Ἐμφανίζει ἐκεῖ μίαν δύναμιν, ἡτις καταδεικνύει τὸν Ἰησοῦν ὡς Υἱὸν ἐκείνου ὅστις εἴπε διὰ τοῦ προφήτου: «ὁ οἶκος μου οἶκος προσευχῆς ἐστιν» ἡμεῖς δὲ αὐτὸν ἐποιήσατε σπῆλαιον ληστῶν». Παρουσιάζεται μετὰ δυνάμεως, ἡτις ἀναμφιβόλως δεικνύει, ὅτι δύναται νὰ πραγματοποιήσῃ ἐκεῖνο, δπερ ἔξεφράσθη διὰ τὴν Ἱερουσαλήμ. Ἐπρεπε δὲ αὐτῇ νὰ τὸν ἀκούσῃ ἐπρεπε νὰ εἰπῃ καθ' ἑαυτήν, διὶ διαδοίσας τὸν γαὸν τοῦ Θεοῦ μὲ τοιαύτην μεγαλοπρεπῆ ἴσχυν, δύναται νὰ ἐπιφέρῃ ἐπὶ τὴν πόλιν μίαν «κρίσιν», ἢν οὐδεμία δύναμις τῆς γῆς δύναται νὰ ἐμποδίσῃ. 'Αλλ' ἡ Ἱερουσαλήμ μάνει πεπωρωμένη.

Δὲν συμβαίνει τοιοῦτον τι, καὶ ἐν τῷ ἡμετέρῳ βίῳ; Δὲν παρουσιάζονται ἐν τῷ ζωῇ μας σφοδρὰ κτυπήματα διαφόρων ἀτυχημάτων, ἄτινα μᾶς ὑπενθυμίζουσιν, ὅτι δὲ Θεὸς κρατεῖ τοὺς χαλινοὺς καὶ μυθερνά τὸν βίον ἡμῶν καὶ τὸν βίον τῶν λαῶν; Δὲν πέμπει συγχρέμει διὰ παθημάτων καὶ ἀτυχημάτων ἀπεσταλμένους, οἵτινες παρανοῦσι νὰ σταματήσωμεν καὶ ἀπειτοῦσιν ἐπιστροφήν, μετάνοιαν καὶ βελτίωσιν; Δὲν φαίνονται ταῦτα ὡς προοίμιον ἐκείνου, δπερ μᾶς ἀναμένει, ἐὰν ἡμεῖς δὲν δώσωμεν προσοχὴν εἰς τὰς καρανέσεις καὶ ἀπειλὰς τοῦ Θεοῦ; 'Αλλοί μονον δὲ εἰς ἡμᾶς, ἐὰν παρακούσωμεν τὴν κλῆσιν ταύτην τοῦ Θεοῦ καὶ ἔξακολουθήσωμεν τὸν προηγούμενον ὀμιστοφλὸν βίον μας. Πάντως δὲ τότε θὰ ἐπέλθῃ καὶ διφ' ἡμᾶς ἡ κρίσις ἡτις ἐπεσκηνώντες τὴν Ἱερουσαλήμ.

Παρὰ τὴν κακόβουλον ἀμαρτίαν τῆς Ἱερουσαλήμ, ἡτις ἐνόλην

καὶ τὸ ιερὸν νὰ μιάνῃ δι' ἀνοσίας πράξεως, ὁ Ἰησοῦς ἐπέμενον εἰς τὴν ἀποστολὴν του, ἵνα εἰχεν δρίσαι δι' αὐτὸν δ Θεὸς Πατήρ. Εἶοστι ἔτη κολούθει τὸν δρόμον δ χρόνος τῆς χάριτος, ἡτις ἐκράτει καὶ ἀνέστελλε εἰσέτι τὴν χεῖρα τῆς δικαιοσύνης. Διὰ τοῦτο δὲ ἐδίδασκε καθ' ἐκάστην ἐν τῷ ιερῷ. Καθ' ἐκάστην μέχρι τῆς Μεγάλης Πέμπτης ἐπεσκέπτετο τὰς ἄγίας στοάς, καθ' ἐκάστην συνῆγε περὶ ἑαυτὸν τοὺς Ἰουδαίους καὶ ἐκήρυξεν εἰς αὐτοὺς περὶ τῆς μετανοίας καὶ τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ.

Οὗτοι προσφέρεται καὶ εἰς ἡμᾶς δι' Ἰησοῦς. 'Ἐν δσφ ζῶμεν, οὐδέποτε κλείει τὸ στόμα του. 'Οσάκις ἐπισκεπτώμεθα τὸν οἶκον Κυρίου, ἔκει ἀκούομεν τὸν λόγον του. 'Ἐν δσφ ἡμεῖς εὑρισκόμεθα ἐν τῇ περιοχῇ τῆς 'Εκκλησίας του, οὐδέποτε παύεται νὰ μᾶς παραινέσῃ: Μετανοεῖτε καὶ πιστεύετε εἰς τὸ Εὐαγγέλιον. 'Ἄλλ' ἐπὶ πόσον χρόνον; Διὰ τὴν 'Ιερουσαλὴμ ἡτο πλέον πολὺ ἀργά. 'Ολίγας εἰσέτι ἡμέρας δι' ἀκούσῃ τὴν φωνὴν του. 'Ολίγας ἡμέρας ἀκόμη θὰ προσφέρῃ τὴν χάριν του, θὰ συνάξῃ τὸν λαὸν ὑπὸ τὰς πτέρυγάς του, ὅπως ἡ δρονις «τὰ νεοσία ἔαυτῆς». Καὶ δμως ἡτο πλέον ἀργά, ἐπειδὴ δι' Ιερουσαλὴμ δὲν διέκρινε τὰς ἡμέρας τῆς ἐπισκέψεως του. 'Ἄρα γε θὰ είναι καὶ δι' ἡμᾶς ἀργά; Ματαίως θὰ κρούσῃ δ Σωτὴρ τὴν θύραν μας, ματαίως θὰ συμβουλεύσῃ, ματαίως θὰ ἀπειλήσῃ, ματαίως θὰ θελήσῃ νὰ μᾶς σώσῃ; Καὶ δι' ἡμᾶς θὰ γίνη ποτὲ πολὺ ἀργά. Καὶ τότε θὰ ἐπιπέσωσι καὶ ἐφ' ἡμᾶς τὰ κτύπηματα τῶν ἀτυχημάτων, τὰ δποῖα ὑποδηλοῖ διάγιος Παῦλος: «"Οταν... λέγωσιν εἰρήνη καὶ ἀσφάλεια, τότε αἰφνίδιος αὐτοῖς ἔφεσταται ὅλεθρος, ὁσπερ δι' ὧδιν «τῇ ἐν γαστρὶ ἔχούσῃ καὶ οὐ μὴ ἐκφύγωσι». (Α'. Θεοσαλ. 5, 3).

'Εὰν λοιπὸν θελήσωμεν νὰ ἔφαρμόσωμεν ἐπὶ τοὺς ἀκροατὰς τὴν Θεολογικὴν ἔρμηνείαν, τότε βλέπομεν, δι τα αῦτη παρέχει πλούσιον ὑλικὸν δι' ἐν τελεσφόρον κήρυγμα. 'Ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει, ἀρκεῖ νὰ αἰσθανθεί θῶμεν, δι τοι αἰ λόγοι καὶ αἱ πράξεις τοῦ Κυρίου ἀποβλέπουσι καὶ εἰς τὴν ἐποχήν μας, δι τα ἀπευθύνονται εἰς τοὺς ἀκροατὰς ἡμῶν καὶ ν' ἀναγγνωρίσωμεν ἐν τῇ καταστάσει, ἐν ἡ εὑρίσκεται δι' Ἰησοῦς, μίαν εἰκόνα καὶ καθορίζεται τῆς συγχρόνου καταστάσεως.

Μὲ τὴν μέχρι τοῦδε γενομένην ἐκτίμησιν τῆς ἡμετέρας περικοπῆς, δὲν ἔξηνταλήθη εἰσέτι ὀλοτελῶς ἡ διμιλητικὴ ἐκτίμησις καὶ ἐκμετάλλευσις αὐτῆς. Μέχρι τοῦδε προσεπαθήσαμεν νὰ ἔχωμεν τὸ διμιλητικὸν περιεχόμενον τῆς περικοπῆς, δρμώμενοι ἀπὸ μᾶς κεντρικῆς ίδεας, περὶ τὴν δποῖαν είναι τῷ δντι συγκεντρωμέναι αἱ σκέψεις τοῦ τμῆματος ἐκεί-

νου. Ἡ ἰδέα δὲ αὕτη ἡτοῦ ἡ σωτηριώδης ἀγάπη τοῦ Κυρίου. Ὡστε, ὁ σκοπός, εἰς ὅν διηνθύνετο ἡ ὁμιλητικὴ ἔξηγησις, ἡτοῦ νὰ ἐτοιμασθῶσιν αἱ καθοῖται, ταὶ ὁστὶν ανοικταὶ εἰς τὴν οὐαὶραύλην μέρον. Ἄλλῃ ἐν τῇ περικοπῇ δύνανται ν' ἀνευρεθῶσι καὶ ἄλλοι σκοποί· οὗτοι δὲ ἀκοιβῶσι παρέχουσι τὴν ἀφορμήν, ἵνα γίνωσι διὰ τὸ κήρυγμα καὶ ἄλλαι τινὲς ἐκτιμήσεις.

“Οπως δὲ κατεδείχθη ἐν τῇ ἔξηγήσει τῆς περικοπῆς, δλη ἡ στάσις τοῦ Κυρίου, ἡ ἐμφανιζομένη ἐν αὐτῇ, ἵσταται ὑπὸ τὰς σκέψεις τῆς ἐκπληρώσεως τῆς ἐντολῆς, ἥτις ἐδέχθη παρὰ τοῦ οὐρανίου του Πατρός· διὰ τοῦτο δὲ δύναται ἡ ὁμιλητικὴ ἔκτιμησις ν' ἀποβλέπῃ εἰς τὸν σκοπόν, ὅπως διεγένετο καὶ ἔξισφαλίσῃ ἐν τῷ ἀκροατῇ τὴν ἀπόφασιν νὰ ὑποταχθῇ καθ' ὅλας τὰς καταστάσεις τοῦ βίου ὑπὸ τὴν βούλησιν τοῦ Θεοῦ. Τότε δὲ δύναται νὰ γίνῃ ἡ ἀκόλουθος ὁμιλητικὴ ἔξηγησις τῆς περικοπῆς.

‘Ο Ἰησοῦς ἔχει ἐντολὴν ἐκ μέρους τοῦ οὐρανίου Πατρός. Ἡ θέλησις δὲ τοῦ οὐρανίου Πατρός εἰναι ἀείποτε ὁ ἀπόλυτος κανὼν τοῦ βίου καὶ τῆς συμπεριφορᾶς του. Δὲν ἐκτελεῖ δὲ πρότερον θαῦμα, πρὶν ἡ ἔλθῃ ἡ ὥρα, ἥτις εἰχεν δόσιει δι' αὐτὸν ὁ Πατήρ. Δὲν ἀρχίζει πρότερον τὴν δημοσίαν δρᾶσίν του, ἔως οὐ καλέσῃ αὐτὸν ὁ Πατήρ εἰς τὴν δημοσιότητα. Οὐδένα ἄλλον λόγον ἔκφρέσει ἐκ τοῦ στόματος, ἥ ἔκεινον διν ἐδέχθη παρὰ τοῦ Πατρός. Εἰς εὐδὲν διάβημα προβαίνει, εἰμὴ εἰς ἔκεινο, ὅπερ διέταξεν ὁ Πατήρ. Τὸ πρόγραμμα τοῦ βίου του ἐκδηλοῦται ἐν τῇ ἀκολούθῳ φράσει: «ἔμδον βρῶμά ἔστιν. ἵνα ποιῶ τὸ θέλημα τοῦ πέμψαντός με» (Ιωάνν. 4, 34).

‘Ωσαύτως καὶ ἐν τῇ ἀφηγήσει, ἥτις ἐκθέτει εἰς ἡμᾶς τὸ Εὐαγγέλιον, ἵσταται ὁ Ἰησοῦς ὅλως ὑπὸ τὴν θέλησιν τοῦ οὐρανίου Πατρός του. Ἀναβαίνει εἰς Ἱερουσαλήμ, καίτοι γνωρίζει ὅτι διευθύνεται πρὸς τὸ φροντίδον δεῖπνα τοῦ Γολγοθᾶ· ἀλλὰ κάμνει τοῦτο, ἐπειδὴ πρέπει νὰ ἐκπληρωθῶσιν ἔκεινα τὰ ὅποια προανήγγειλε περὶ αὐτοῦ ὁ Πατήρ διὰ τῶν προφητῶν. Εἰσέρχεται εἰς τὴν πόλιν, ὅπως κατ' ἐντολὴν τοῦ Πατρός προσφέρῃ ἄπαξ ἐπὶ τὴν σωτηρίαν εἰς τὴν πόλιν καὶ δακρύει χάριν αὐτῆς, ἐπειδὴ ἀντιστέκεται ἡ Ἱερουσαλήμ εἰς τὴν σωτηριώδη βούλησιν τοῦ Πατρός. Ἐκτελεῖ τὴν ἐντολὴν τοῦ Πατρός ἀπειλῶν κατὰ τῆς Ἱερουσαλήμ τὴν τιμωρίαν, τὴν ὅποιαν καθώρισεν ὁ Πατήρ διὰ τὴν ἀπίστον πόλιν, ἐπειδὴ αὕτη δὲν διέκρινε τὸν χρόνον τῆς θείας ἐπισκέψεως. Ἔπειτα πορεύεται εἰς τὸ Ἱερόν, ἵνα ἐν τῷ διαλόγῳ μετὰ τοῦ Πατρός ἐνισχυθῇ διὰ τὴν δόδον τῶν παθῶν, ἥν ἦδη ἐπάτησε καὶ προσευχηθῆ

διὰ τὴν ἀμαρτωλὴν πόλιν. Ἐξαγγίζει τὸ ιερὸν ἀπὸ τῆς βλασφήμου κινήσεως τῶν ἀγνοαστῶν καὶ πωλητῶν, ἵνα ἐκπληρώσῃ τὴν ἐντολὴν τοῦ Πατρός, τοῦ εἰπόντος: «οὐ οἶκός μου οἶκος προσευχῆς ἔστιν ὑμεῖς δὲ αὐτὸν ἐποιήσατε σπῆλαιον ληστῶν». Καὶ κατ' ἐντολὴν τοῦ οὐρανίου Πατρὸς διδάσκει δὲ Ἰησοῦς ἐν τῷ ιερῷ. ὅπως μέχρι τελευταίας στιγμῆς ἐκπληρώσῃ τὴν θέλησιν τοῦ ἀποστείλαντος αὐτόν.

Διὰ τούτων δὲ τῶν σημείων τῆς ὑπακοῆς τοῦ Ἰησοῦ ἀπέναντι τῆς βουλήσεως τοῦ Πατρός, παρέχει τὸ Εὐαγγέλιον νέας ἐνδείξεις διδασκαλιῶν πρὸς ἐφαρμογὴν. Ἐπίσης καὶ δι' ἡμᾶς εἶναι ἡ βούλησις τοῦ οὐρανίου Πατρὸς ὁ ἀπόλυτος καὶ δριτικὸς κανὼν τοῦ ἡμετέρου βίου. Κατὰ πάσας τὰς κινήσεις καὶ ἀποφάσεις ἡμῶν ἡ βούλησις τοῦ Πατρὸς εἶναι τὸ κανονίζον μέτρον. Κατὰ τὰς ἐπιθυμίας, τὰ σχέδια, τὰς πορείας, τὰς ἐπιχειρήσεις καὶ πράξεις ἡμῶν εἶναι ἡ βούλησις τοῦ Θεοῦ ἡ μόνη ἡ στάθμη, ἥτις θὰ ὑπερβείει εἰς ἡμᾶς τὴν εὐθείαν γραμμήν. Ἔὰν παρουσιασθῶσι καὶ δι' ἡμᾶς στιγματικούς Γολγόθα, τότε πρέπει νὰ μᾶς συνοδεύῃ μόνον ἡ βούλησις τοῦ θεοῦ. Καὶ ἐὰν μᾶς περικυκλώῃ βαθύτατον σκότος, ἡ βούλησις τοῦ Θεοῦ πρέπει νὰ μας ὀδηγήσῃ εἰς τὸ φῶς. Ἔν τοιάνταις στιγμαῖς τῶν συμφορῶν θὰ εἶναι δύσκολον δι' ἡμᾶς νὰ μένωμεν πιστοί εἰς τὸν αἰώνιον προορισμὸν ἡμῶν· καὶ ἐν τούτοις πρέπει νὰ εἴμεθα ἔτοιμοι καὶ ἀποφασισμένοι νὰ πράξωμεν τὴν βούλησιν τοῦ πέμψαντος ἡμᾶς.

Καὶ ἄλλαι τινὲς κεντρικαὶ σκέψεις ὑπάρχουσιν ἐν τῇ ἡμετέρᾳ περικοπῇ, αἵτινες δύνανται νὰ προμηθεύσωσιν ἀρκετὸν ὑλικὸν διὰ τὸ κήρυγμα. Πρὸ παντὸς δὲ ἡ σκέψις τοῦ ἐπαγγέλματος, τῆς ἀποστολῆς. Ἡ συμπεριφορὰ τοῦ Ἰησοῦ ἐν τῇ περικοπῇ ἴσταται ὑπὸ τὴν κυριαρχίαν τῆς σκέψεως περὶ τοῦ ἐπαγγέλματος, τῆς ἀποστολῆς του.

Ως; Ἰησοῦς, ως; Σωτὴρ, ως δὲ μέλλων «λυτρῷοῦσθαι τὸν Ἰσραὴλ» ἀπὸ τῶν ἀμαρτιῶν αὐτοῦ προανηγγέλθη ὑπὸ τοῦ ἀγγέλου. Ως; Ἰησοῦς καὶ Σωτὴρ ἥλθε μεταξὺ τῶν ἀνθρώπων καὶ εἰσηγήθη εἰς τὴν καρδίαν αὐτῶν τὴν εὐδαιμονίαν τῆς σωτηρίας. Ως; Ἰησοῦς καὶ Σωτὴρ κατεδειχθη, διε συνεχώρησε τὰς ἀμαρτίας τοῦ παραλυτικοῦ καὶ ἔδωκε τὴν εἰρήνην εἰς τὴν καρδίαν τῆς μετανοησάσης Μαγδαληνῆς. Ως; Ἰησοῦς καὶ Σωτὴρα χαρακτηρίζει ἑαυτὸν ἐν τῇ πραγματικῇ του φράσει: «ἥλθεν δὲ τοῦ ἀνθρώπου ζητῆσαι καὶ σῶσαι τὸ ἀπολωλός» (Λουκ. 19, 10).

Εἰς αὐτὴν δὲ τὴν σωτηριώδη ἀποστολὴν του μένει δὲ Σωτὴρ διὰ παντὸς τοῦ βίου πιστὸς καὶ εἰς αὐτὰς τὰς δυσκολωτάτας στιγμὰς τοῦ βίου του. Διότι πρὸς ἐκτέλεσιν τῆς ἀποστολῆς του διευθύνεται εἰς

<sup>τε</sup>Ιεροσόλυμα, εἰς τὰ πάθη του. Διὰ τὴν διακονίαν τῆς ἀποστολῆς του ὑψώνει τὴν φωνὴν καὶ ἐκφέρει τὴν ἀπειλὴν κατὰ τῆς πόλεως: «Εἴ ἔγγος καὶ σύ, καὶ γε ἐν τῇ ἡμέρᾳ σου ταύτῃ, τὰ πρὸς εἰδήνην σου. Διὰ τὴν διακονίαν τῆς ἀποστολῆς του ἐκδιώκει ἐν τοῦ Ἱεροῦ τοὺς πολιτὰς καὶ ἀγοραστάς. Διὰ τὴν διακονίαν τῆς ἀποστολῆς του πηγαίνει εἰς τὸν ναὸν διὰ νὰ προσευχῇ καὶ διδάξῃ. Κατὰ ταῦτα δὲ Ἰησοῦς παρουσιάζει μίαν ἀφοίσιώσιν εἰς τὴν ἀποστολήν, εἰς τὸ ἐπάγγελμά του, ἵνας οὐδόλως κλονίζεται διὰ διαψεύσεως ἐλπίδων, δι' ἀποτυχιῶν καὶ διὰ παθημάτων.

«Οποῖον ὑπόδειγμα δι' ἡμᾶς! Ἐκάστη διάψευσις ἐλπίδος ἀπειλεῖ νὰ ἔξαδυνατίσῃ τὴν πίστιν μας εἰς τὸ ἐπάγγελμα, εἰς τὴν ἀποστολήν. Ἐκάστη ἀποτυχία ἀπειλεῖ νὰ καταστήσῃ χωλὴν τὴν θέλησιν μας ἐν τῇ ἀποστολῇ. Πᾶς πόνος, τὸν δοκιμάζομεν κατὰ τὴν ἔξασκησιν τοῦ ἐπαγγέλματος ἡμῶν, ἀπειλεῖ νὰ καταστήσῃ ἡμᾶς ἀπίστους εἰς τὴν ἀποστολὴν ἡμῶν. Ἡ ἀφοίσιώσις τοῦ Κυρίου εἰς τὴν ἀποστολήν του, ἵνας μένει ἀδιάσειστος ἐν δλῃ τῇ μεγαλοπρεπείᾳ κατὰ πάσας τὰς δυσχερείας, πρέπει νὰ μᾶς ἔνισχυῃ καὶ ἐνθαρρύνῃ ἐν τῇ πίστι της ἡμῶν πρὸς τὸ ἐπάγγελμα, τὴν ἀποστολήν.

Ἡ σκέψις περὶ τῆς ἀποστολῆς δύναται νὰ ἔξετασθῇ ἕπει τῇ βάσει τῆς ἡμετέρας περικοπῆς καὶ ὑπὸ ἄλλην ἔποψιν, ὑπὸ τὴν ἀκόλουθον, δηλ. κυριαρχοῦσαν σκέψιν: ἡ ἐπιτυχία τῆς ἐργασίας ἡμῶν ἔξηρτάται ἀπὸ τοῦ Θεοῦ.

Ἐὰν ἡμεῖς ἡθέλομεν ἔξετάσει τὸν βίον τοῦ Ἰησοῦ ὑπὸ τὴν ἀποψιν τῶν ἔξωτερικῶν ἐπιτυχιῶν, τότε ἡθέλομεν καταντῆσει εἰς οὐχὶ τόσον εὐάρεστα ἀποτελέσματα. Πρὸ δὲ τῶν ἡμερῶν ἐγκατέλιπε τὴν Γαλιλαίαν. Πρὸ τῇ πατήσῃ ἐπὶ τὸ ἔδαφος τῆς Σαμαρείας, κάμνει ἀπολογισμὸν τῆς δράσεώς του ἐν ταῖς πόλεσι καὶ κώμαις τῆς Γαλιλαίας καὶ ἐκ τῶν χειλέων του ἔρχεται μία ἀπειλή, ἵνας ἀκριβῶς εἶναι λίαν συγκλονιστική: «οὐαὶ σοι Χοραζίν, οὐαὶ σοι Βηθσαΐδᾳ· διὶ τῷ Τύρῳ καὶ Σιδῶνι ἐγενήθησαν αἱ δυνάμεις, αἱ γενόμεναι ἐν ὑμῖν, πάλαι ἀνὴν σάκκῳ καὶ σποδῷ καθήμεναι μετενόησαν...». Ἐπὶ τῆς ὅδου διὰ τῆς Σαμαρείας, ἔρχεται εἰτα δὲ Ἰησοῦς εἰς μίαν κώμην τῆς Σαμαρείας διόπου δὲν δέχονται αὐτόν, ἐπειδὴ τὸ πρόσωπόν του ἡτοῖ ἐστραμμένον πρὸς τὴν Ἱερουσαλήμ. Ἀλλά, χειρίστη ἀποτυχία ἀναμένει αὐτὸν ἐν τῇ ἀγίᾳ πόλει. Δακρύει δι' αὐτήν, ἐπειδὴ γνωρίζει, διὶ καὶ ἡ τελευταία του προσπάθεια πρὸς σωτηρίαν τῆς πόλεως θὰ ναυαγήσῃ διὰ τὴν πώρωσιν ταύτης. Ἐν τούτοις, εἰσέρχεται εἰς τὴν πόλιν, μένει πιστὸς εἰς τὴν

ἀποστολήν του μέχρι τελευταίας στιγμῆς. Ἐκτελεῖ τὸ καθῆκόν του, οὐδὲ στιγμὴν ἀποχωρεῖ ἀπὸ τῆς ὁδοῦ, ἵνα προεδίγοαφεν ὁ Πατήρ, ἀφίκεται τὴν ἐπιτυχίαν εἰς αὐτάν, ὅσας μέλλει νῦν δώσῃ τούτην εἰς τὸ  
ἔργον τοῦ Ἰησοῦ.

'Εξεταζομένη ἡ περικοπὴ ὑπὸ ταύτην τὴν ἀποψιν, εἶναι μία συγκινητικὴ παράστασις τῆς ἀληθείας, ἵνα ἐκφράζει ὁ ἄγιος Παῦλος διὰ τῆς ἀκολούθου φράσεως : «ζητεῖται ἐν τοῖς οἰκονόμοις, ἵνα πιστός τις εὔ-  
ρεθῇ», (Α'. Κορινθ. 4,2). Καὶ ἔξεταζομένη ἡ περικοπὴ ὑπὸ ταύτην τὴν  
ἐποψιν, ὀδηγεῖ εἰς ἐν κήρυγμα, ὅπερ συνιστᾷ πίστιν εἰς τὸ ἐπάγγελμα  
καὶ τὴν ἀποστολήν, ἥτις δὲν ἀποβλέπει εἰς τὴν ἐπιτυχίαν καὶ δὲν ἔξαρ-  
τᾶται ἐξ αὐτῆς, ἀλλὰ ἐκδηλοῦται διὰ τῆς διαρκοῦς ἐπιληρώσεως τοῦ  
καθήκοντος καὶ μετὰ ταπεινοφροσύνης ἀναθέτει τὸ ἀποτέλεσμα εἰς τὸν  
Θεόν.

Οὕτω δὲ ἔξαντλοῦνται τὰ σημεῖα τῆς ὁμιλητικῆς ἐκτιμήσεως, ἀτια  
προέρχονται ἐκ τῆς ἐν τῇ περικοπῇ σκέψεως περὶ τῆς σωτηρίας. 'Ἄλλ'  
ἡ ὁμιλητικὴ ἐρμηνεία τῆς Περικοπῆς δὲν ἴκανοποιεῖται μόνον μὲ-  
ταῦτα. 'Ο κηρύττων τακτικῶς τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ ἐπὶ τοῦ ἐ. ἀμβωνος,  
τὴν στιγμήν, καθ' ἣν θέλει νὰ λάβῃ ὑπ' ὅψιν ἐν τῷ κηρύγματί του  
τὴν περικοπὴν τῆς Κυριακῆς, τότε ὀφείλει ν' ἀναζητήσῃ καὶ ἀλλὰ ση-  
μεῖα ἐκτιμήσεως καὶ ἐκμεταλλεύσεως. 'Ερωτᾶται λοιπόν, ἐὰν ἡ ὁμιλη-  
τικὴ ἔξιγησις εἶναι εἰς θέσιν ηὰ δώσῃ καὶ ἀλλα τινὰ σημεῖα ἐκμεταλ-  
λεύσεως.

'Η ἐρμηνεία ἡμῶν τῆς ἐν λόγῳ περικοπῆς εἶχεν ὑποδείξει σκέψεις,  
αἵτινες μέχρι τοῦδε, ἐφ' ὅσον ἡμεῖς γνωρίζομεν, δὲν ἔχουσι ληφθῆ ὑπ'  
ὅψιν ἐν τοῖς διαφόροις συγγράμμασι «περὶ σκελετῶν ιηρογυμάτων». .  
Εἴχομεν ἵδει, δτι ὁ Ἰησοῦς ἐστηρίχθη ἐπὶ τῆς ἀγ. Γραφῆς, ἵνα διασα-  
φηνίσῃ εἰς τοὺς μαθητὰς τὴν αἰτίαν τῆς πρὸς Ιεροσόλυμα πορείας του,  
ἥς τὸ τέλος θὰ ἦτο δ. Γολγοθᾶς. «Ιδού, εἰπεν, ἀνεβαίνομεν εἰς Ιερο-  
σόλυμα καὶ τελειωθήσεται πάντα τὰ γεγραμμένα διὰ τῶν Προφητῶν  
τῷ ιῶφ τοῦ ἀνθρώπου». Οὕτω προσηνέχθη καὶ κατὰ τὴν ἐκδίωξιν ἐκ  
τοῦ ἱεροῦ τῶν πωλητῶν καὶ ἀγοραστῶν καὶ εἰπε τὴν φράσιν τῆς Γρα-  
φῆς: «γέγραπται, δτι ὁ οἰκός μου οἶκος προσευχῆς ἐστιν» ἡμεῖς δὲ  
αὐτὸν ἐποιήσατε σπῆλαιον ληστῶν». 'Ἐν τέλει δέ, ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ  
ἥτο τὸ περιεχόμενον τῆς διδασκαλίας, ἥν ἐκήρυξτε ἐν τῷ ἱερῷ.

Οὕτω δὲ ἔχομεν ἐν νέον σημείον διὰ τὴν ἐκτίμησιν τῆς ἡμ. Περι-  
κοπῆς. 'Ἐν τῷ κέντρῳ ἵσταται τώρα ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ καὶ ἡ σχέσις τοῦ  
Ἰησοῦ πρὸς αὐτόν. 'Ο λόγος τοῦ Θεοῦ θὰ λάβῃ ἐν τῇ περικοπῇ διπλῆν.

**διεύθυνσιν.** Ὁ Ἰησοῦς λαμβάνει τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ ἐν τῇ ἀγ. Γραφῇ ὃς στάθμην τῆς ἐνεργείας του. Ἐν τῷ φωτὶ τοῦ λόγου τοῦ Θεοῦ, τὸν δποῖον εἶπον οἱ Προφῆται, βλέπει δὲ Ἰησοῦς τὴν ἔξελιξιν τεῦ βίου του. Ὁ λόγος γίγνεται διὰ τὸν Ἰησοῦν δ δδηγός, δν ἀκολουθεῖ πάντοτε καὶ τώρα, ἵνα ἐκπληρωθῶσι τὰ εἰρημένα διὰ τῶν Προφητῶν περὶ αὐτοῦ. Ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ παρέχει εἰς αὐτὸν τὸν κανόνα τῆς ἐνεργείας του, δτε εἰσῆλθεν εἰς τὰς στοὰς τοῦ ἱεροῦ καὶ εἶδε «τὴν ἐρήμωσιν» ἐν τῷ ἀγίῳ τόπῳ. Οὕτω δὲ δὲ λόγος τοῦ Θεοῦ εἶναι τὸ περιεχόμενον τῆς διδασκαλίας του. Ἡ διδασκαλία του δὲ εἶναι, κατὰ τὴν διαβεβαίωσιν τοῦ Ἰησοῦ, ἡ διδασκαλία τοῦ «Πέμψαντος» αὐτόν. Ἡ δὲ ἐφαρμογὴ τῆς Περικοπῆς ἐπὶ τὴν ἐποχὴν ἡμῶν γίνεται λιαν εὐχερῶς ἕπει τῇ βάσει τῆς νέας ταύτης ἀπόψεως.

Καὶ δὲ ἡμᾶς ἡ ἀγ. Γραφὴ εἶναι κανὼν τῆς ἐνεργείας ἡμῶν καὶ τὸ περιεχόμενον τῆς ἡμετέρας σκέψεως. Οὐχὶ αἱ αἰφνίδιαι προσνηπικαὶ ἰδέαι καὶ φαντασίαι ἡμῶν, οὐχὶ αἱ φράσεις τοῦ ἡμερησίου τύπου καὶ ἐπιπολαίου τινὸς μυθιστορήματος διαγράφουσι δι' ἡμᾶς τὴν ὁδὸν τοῦ βίου καὶ εἶναι ἡ στάθμη τῆς ἡμετ. σκέψεως, ἡ πηγή, ἐξ ἣς ἀντιλοῦμεν ἀξιώματα, ἀλλὰ δὲ λόγος τοῦ Θεοῦ. Οὗτος εἶναι ἡ πνεῦσις, δι' ἣς δυνάμεθα νὰ εὑρωμεν τὴν διεύθυνσιν τοῦ βίου ἡμῶν. Διὰ τοῦ λόγου ἔχομεν τὸ δριστικὸν κριτήριον, τὸ δποῖον ἀποφάνεται περὶ τῆς ἀξίας ἡ μὴ ἀξίας τῶν ἡμετ. ἐνεργειῶν. Ὁ Θεὸς ἔθηκε τὸν λόγον ὡς ὁδηγὸν διὰ τὸν ἡμέτερον βίον, δπως ἀκολουθήσωμεν αὐτὸν καὶ φθάσωμεν εἰς τὸ μακριστὸν τέλος τῆς πορείας μας. Εἶναι δυνατὸν ν' ἀλλάξωσιν οἱ χρόνοι, αἱ ἰδέαι τῶν ἀνθρώπων καὶ αὐτοὶ νὰ περιπλανηθῶσι τῇδε κάκεισε διὰ τῆς θυέλλης τῶν ἰδεῶν, ἵσταται ἐν τούτοις εἰς βράχος ἐν τῇ θαλάσσῃ, δστις οὐδέποτε σαλεύει καὶ παρέχει εἰς ἡμᾶς πάντας μίαν σταθερὰν βάσιν τοῦ ἡμετ. βίου : Ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ μένει εἰς τὸν αἰῶνα» [Ἑσ. 40,8· πρβλ. Ψαλμ. 32,11· παροιμ. 19,21].

Ὑπάρχουσι δὲ ἐν τῇ ἡμετέρᾳ περικοπῇ καὶ ἀλλαὶ τινὲς σκέψεις πρὸς ἐκμετάλλευσιν, αἵτινες προπαρεσκευάσθησαν διὰ τῆς ἐρμηνείας. Τοιαύτη τις σκέψις εἶναι ἡ ἀλήθεια, δτι ἡ ἀμαρτία εἶναι πρὸ τοῦ Θεοῦ μέγιστον κακούργημα. Ὡς τοιοῦτον δὲ παρουσιάζεται ἡ ἀμαρτία ἐν τῇ περικοπῇ ὑπὸ δύο ἐπόψεις· καὶ μάλιστα ἐν πρώτοις ὑπὸ τὴν ἐποψιν, καθ' ἥν ὁ Ἰησοῦς κάμνει ἔργον τι, καὶ δευτέροον ὑπὸ τὴν ἐποψιν, καθ' ἥν ἀπειλεῖ. Ὁ Ἰησοῦς εἰσέρχεται εἰς τὴν πόλιν, δπως διὰ τοῦ αἵματός του ἐκπλύνῃ τὴν ἐνοχὴν τῶν ἀνθρώπων καὶ κλαίει διὰ τὴν ἀμαρτίαν τῆς πωρώσεως, εἰς ἥν εἶχεν ὑποτέσει ἡ ἀγία πόλις. Πα-

ριστάνει τὴν τιμωρίαν, ἵνας θὰ ἐπέλθῃ ἐπὶ τὴν Ἱερουσαλήμ, ἐπειδὴ δὲν διέκρινε αὐτη τὸν χρόνον τῆς θείας ἀπισκέψεως καὶ ἐν τῷ καθαρισμῷ τοῦ ἱεροῦ ἐμφανίζει τὴν δύναμιν, ἣτις εἶναι εἰς θέσιν νὰ ἔκτελέσῃ τὴν τιμωρίαν κατὰ τῆς Ἱερουσαλήμ. Κατὰ ταῦτα ἡ ἀμαρτία εἶναι ἐν μέγιστον κακούργημα πρὸς τὸν Θεόν.

Μετὰ τῆς σκέψεως ταύτης συνάπτονται καὶ ἄλλαι τινὲς σκέψεις πρὸς ἐκμετάλλευσιν. Ἐν τῇ ἀναγνώσει τῆς Γραφῆς ὑπηχεῖται ἡ σκέψις, ὅτι τὸ μέτρον τῆς χάριτος καθοδίζει τὸ μέτρον τῆς ἡμετέρας εὐθύνης. Οὗτο δὲ δυνάμεθα νὰ κάμωμεν ταύτην τὴν σκέψιν ὡς κυριαρχῶν κεντρικὸν σημεῖον τῆς ὁμιλητικῆς ἐκτυμήσεως τοῦ κειμένου. Τότε δὲ ἡ σκέψις αὕτη ὀδηγεῖ εἰς τὴν ἀκόλουθον σειρὰν συλλογισμῶν.

Ἡ Ἱερουσαλήμ ὑπῆρξε τὸ θέατρον τῶν μεγάλων σωτηριώδῶν ἐπισκέψεων τοῦ Ἰησοῦ. Ἡ Ἱερουσαλήμ ἡ·ο μάρτυς τῆς πρώτης ἀποκαλύψεως τοῦ Ἰησοῦ ὡς Θεοῦ, ὅτε ὡς δωδεκαετὸς παιδίον ἐκάθητο ἐν τῷ Ἱερῷ μεταξὺ τῶν γραμμάτεων, ἥρωτα καὶ ἀπεκρίνετο εἰς αὐτούς, οἷς δὲ ἀπαντήσεις τοῦ ἐξέπληξεν πάντας. Ἐν Ἱερουσαλήμ ἐθεράπευσεν ἐν τῷ κολυμβήθρᾳ Βηθεσδᾶ τὸν ἐπὶ τριάκοντα καὶ δικτὼ ἔτη παραλυτικόν· ἐδῶ ἔδωκε τὸ φῶς τῶν ὀφθαλμῶν του εἰς τὸν ἐκ γενετῆς τυφλὸν καὶ πλησίον τῆς πόλεως ἔξήγειρεν ἐκ νεκρῶν τὸν Λάζαρον. Ἐν Ἱερουσαλήμ εἴπε τὰς θαυμασίας ὁμιλίας του, ἐν αἷς κατέδειξεν, ὅτι εἶναι ὁ υἱὸς του Θεοῦ, ὅτι εἶναι ὁ καλὸς ποιμὴν καὶ τὸ φῶς του κόσμου. Ἐν τέλει, ἡ Ἱερουσαλήμ ἡ·ο μάρτυς τῆς συγκλονιστικῆς ἀποκαλύψεως τοῦ Θεοῦ, καθ' ἣν ἐσκοτίσθη ὁ ἥλιος τὴν Μ. Παρασκευήν, ἐσχίσθη εἰς δύο τὸ καταπέτασμα τοῦ ναοῦ, ἡ δὲ γῆ ἐσσίσθη. Ἡ Ἱερουσαλήμ είχε δεχθῆ ἐν μέγα μέτρον τῆς χάριτος. Ἔνεκα τούτου ἡ·ο μεγάλη ἡ ἐνοχὴ καὶ ἡ τιμωρία, ἣτις ἐπεβλήθη ἐπ' αὐτήν. Ἡ πόλις δὲν διέκρινε τὸ συντελοῦν εἰς τὴν εἰδόνην της. Ἐμεινε τοῦτο κεκρυμμένον πρὸ τῶν ὀφθαλμῶν αὐτῆς. Ἡ τυφλότης, ἣτις ἐπιπλέπει ἐπὶ τοὺς ὀφθαλμούς, ὅταν ὁ ἀνθρωπος ἀποκρούῃ σκληροτραχήλως τὸ φῶς τῆς πίστεως καὶ τὰς ἀκτῖνας τῆς χάριτος, εἶναι ἡ μεγίστη τιμωρία, ἣτις δύναται νὰ ἐπέλθῃ ἐπὶ τὸν ἀνθρωπὸν διὰ τὴν ἀμαρτίαν του. Ἡ πίστις εἶναι, ἡ φῶς ἡ σκότος. Φῶς μὲν δι' ἐκείνους, οἵτινες δέχονται τὴν πίστιν, σκότος δὲ δι' ἐκείνους, οἵτινες ἀποκρούουσιν αὐτήν. Ἡ χάρις εἶναι μὲν σωτηρία καὶ μακαριότης δι' ἐκεῖνον, δοτις ἀποδέχεται εὐγνωμόνις αὐτήν, εἶναι ὅμως «κρίσις» καὶ καταδίκη διὰ τὸν ἀπορρίπτοντα αὐτήν. Ἡ ληφθεῖσα χάρις, μαλακύνει τὴν καρδίαν τοῦ

ἀνθρώπου διὰ τὴν ἀποδοχὴν ἔτι μειζόνων χαρέτων, ἡ δὲ ἀποκρουσθεῖσα, κατασκληρύνει τὴν καρδίαν. Τὸ ληφθὲν φῶς τῆς πίστεως διαιφωτίζει τὴν ψυχὴν καὶ ὅδηγει ταύτην ἀπὸ διατυγέας εἰς διαύγειαν ἀπὸ γνῶσεως εἰς γνῶσιν. Τὸ ἀποκρουσθὲν ὅμως φῶς τῆς πίστεως περιβάλλει τὴν ψυχὴν διὰ τοῦ σκότους καὶ καθιστᾷ τὸ ὅμμα αὐτῆς τυφλὸν διὰ τὸ φῶς, τὸ ὄποιον ἔρχεται ἀπὸ τοῦ κόσμου τοῦ Θεοῦ ἐπὶ τὴν γῆν.

Εἰς τὴν πρώτην δὲ ταύτην τιμωρίαν ἀκολουθεῖ καὶ ἡ δευτέρα. Προεφήτευσεν δὲ ὁ Ἰησοῦς εἰς τὴν Ἱερουσαλήμ καὶ ἔδειξε κατὰ τὸν ἔξαγγινισμὸν τοῦ Ἱεροῦ, ὅτι δύναται νὰ πραγματοποιήσῃ τὴν ἀπειλὴν του. 'Ο ἀποκρούων τὴν χάριν καὶ ὁ μὴ παραχωρῶν τύπον ἐν τῷ ψυχῇ του δι' αὐτήν, ἀποχωρίζεται τοῦ Θεοῦ, τῆς πηγῆς πάσης εὐτυχίας καὶ πάσης μακαριότητος' αὐτὸς ἀνθίσταται εἰς τὴν σώζουσαν καὶ εὐτυχίζουσαν βούλησιν τοῦ Θεοῦ καὶ ἔνεκα τούτου περιπίπτει εἰς τὸν ὅλεθρον.

Πρὸς τούτοις ἡ περικοπὴ δύναται ν' ἀναπτύξῃ τὰς προβληθείσας σκέψεις ἐν τῷ ἑξῆς θέματι: ἡ ἀμαρτία τῆς πωρώσεως. Δύναται νὰ δεῖξῃ πῶς ἡ Ἱερουσαλήμ κατήντησεν εἰς τὴν ἀμαρτίαν τῆς πωρώσεως, δηλαδὴ διὰ τῆς διαρκοῦς ἀντιστάσεως τῆς κατὰ τῆς χάριτος τοῦ Θεοῦ, τῆς προσφερθείσης διὰ τοῦ Ι. Χριστοῦ. Πρὸς τούτοις δύναται νὰ δεῖξῃ ἡ περικοπὴ τὸν τρόπον, καθ' ὃν δύναται τις νὰ διακρίνῃ τὴν γενομένην ἀμαρτίαν· τὴν ἀμαρτίαν (τῆς Ἱερουσαλήμ) ἐννοεῖ τις ἐκ τοῦ ὅτι δὲν διέκρινε τὰ πρὸς εἰρήνην τῆς· διὰ τούτο δὲ ἔμεινε κεκρυμμένη ἡ σωτηρία πρὸ τῶν ὀφθαλμῶν τῆς. Τέλος, δύναται νὰ δεῖξῃ ἡ περικοπή, εἰς τὶ καταλήγει ἡ ἀμαρτία· αὕτη ἔφερε τὸν ὕλεθρον εἰς τὴν ἀγίαν πόλιν. Κατὰ ταῦτα ἡ περικοπὴ δύναται νὰ δώσῃ ἀφορμὴν πρὸς κατασκευὴν ἐνὸς συγκλονιστικοῦ κηρύγματος περὶ μᾶς ἀμαρτίας, ἡεις, ὃς φαίνεται, καὶ σήμερον δὲν εἶναι σπανίᾳ ὁ σκοπὸς δὲ τοιούτου κηρύγματος εἶναι, οὐχὶ νὰ ἐκφοβίσῃ τοὺς περιδεεῖς, ἀλλὰ νὰ διασείσῃ καὶ συμβουλεύσῃ ἐκείνους, οἵτινες περιέπεσαν ἐλευθέρως εἰς τὴν συνήθειαν τοῦ ἀμαρτίανειν.

Αὐτὴ ἡ τελευταία σκέψις ὁδηγεῖ πρὸς τούτοις εἰς μίαν ἐκμετάλλευσιν, ἥτις παριστάνει τὴν περικοπὴν ὡς καθρέπτην τῆς ἐποχῆς μας. 'Ἐν τῇ περικοπῇ ἡμῶν πραγματικῶς ὁ εὐαγγελιστὴς παρουσιάζει ἔναν καθρέπτην τῆς πνευματικῆς καταστάσεως τοῦ Ἰουδαϊκοῦ λαοῦ ἐν ταῖς ἡμέραις τοῦ Κυρίου.

'Ο Ἰουδαϊκὸς λαός, πρὸ πάντων ὀσάκις διετέλει ὑπὸ τὴν ἐπίδρασιν

τοῦ Φαρισαῖσμοῦ παρουσίασεν ὅτα κωφὰ καὶ καρδίαν ψυχρὰν πρὸς τὴν προσφερθεῖσαν χάριν ἐκ μέρους τοῦ Ἰησοῦ. Ἐπιμένων εἰς τὴν διὰ νόμου δικαιῶσιν καὶ ἐναπόμενος ἐπὶ τοῦ ἡμετοῦ τοῦ ἐνόμιζεν διὰ δὲν ἔχει ἀνάγκην μετανοίας καὶ τῆς χάριτος. Περιέπεσεν εἰς ἓν αὐτο-μικισμὸν καὶ ἐνόμιζεν, ὅτι ἀφ' ἑαυτοῦ δύναται νὰ τύχῃ τῆς σωτηρίας καὶ ἐπομένως ἀπέρριπτε τὴν διὰ τοῦ Ἰησοῦ προτεινομένην σωτηρίαν. Τούτου δ' ἔνεκα οὐδαμῶς ἐνόησε τὴν διδασκαλίαν περὶ τῆς «βασι-λείας τοῦ Θεοῦ», ήτις θά ἥρχετο εἰς αὐτὸν διὰ τοῦ Ἰησοῦ. Διὰ τοῦτο δὲ ἡρνεῖτο τὴν σωτηριώδη χάριν, ἢν ἥδύνατο νὰ δεχθῇ μόνον διὰ ταπεινόφρονος αὐτογνωσίας καὶ διὰ ψυχικῆς διαθέσεως, ἢν ἔθειξεν δὲ Ζακχαῖος. Τούτου δ' ἔνεκα δὲ Ιουδαϊκὸς λαὸς περιήρχετο βαθμηδὸν καὶ κατ' ὀλίγον εἰς ἔκεινην τὴν φρικώδη κατάστασιν, ἢν σαφῶς χαρα-κτηρίζει δὲ Εὐαγγελιστὴς ἐν τῷ περικοπῇ, ἢν ἡμεῖς ἔχομεν ὅπ' ὅψι. Παριστάνει δὲ σαφέστατα τὴν πνευματικὴν κατάστασιν, ἐν τῇ εὐδό-σκετο δὲ Ιουδαϊκὸς λαὸς κατὰ τὰς ἡμέρας, καθ' ἄτοπον τοῦ Κυρίου.

Ἡ αὐτοδικαίωσις τοῦ φαρισαϊκοῦ Ιουδαϊσμοῦ διήνοιξεν ἐν χάσμα μεταξὺ αὐτοῦ καὶ τοῦ Ἰησοῦ, ἡτις ἦτο ἀδύνατον νὰ γεφυρωθῇ. Ἀπὸ τοῦ ἐνὸς μέρους ἵστατο δὲ Ἰησοῦς καὶ ἔλεγε: «μακάριοι οἱ πτωχοὶ τῷ πνεύματι, ὅτι αὐτῶν ἔστιν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν... μακάριοι οἱ πενθοῦντες, ὅτι αὐτοὶ παρακληθήσονται». Ἀφ' ἑτέρου δὲ ἵσταντο οἱ Φαρισαῖοι καὶ οἱ Γραμματεῖς καὶ ἔλεγον: «δέ Θεός, εὐχαριστῶ σοι, ὅτι οὐκ εἰμὶ ὁσπερ οἱ λοιποὶ τῶν ἀνθρώπων» καὶ ἐνόμιζον, ὅτι δὲν ἔχουσιν ἀνάγκην τῆς μετανοίας. Ἀπὸ τοῦ ἐνὸς μέρους ἵστατο δὲ Ἰησοῦς καὶ ἐκραύγαε: «δεῦτε πρός με πάντες οἱ κοπιῶντες καὶ πεφροτισμένοι, καγὼ ἀναπαύσω ὑμᾶς». ἀπὸ δὲ τοῦ ἄλλου μέρους ἵσταντο οἱ καυχώ-μενοι ἐπὶ τῷ νόμῳ Ιουδαῖοι, οἵτινες ἀπηρίθμουν εἰς τὸν Θεὸν τὰς πράξεις αὐτῶν καὶ ἀπέναντι τούτων ἀπήγιτον ἀμοιβὴν παρὰ τοῦ Θεοῦ. Τούτου δ' ἔνεκα οὐδεμία ὅδος ἥρχετο ἀπὸ τοῦ Ἰησοῦ πρὸς αὐτούς. Ἡ αὐτοδικαίωσις καὶ σωτηρία εἶναι ἀντιθέσεις, οἵτινες οὐδαμῶς αἴρονται καὶ γεφυροῦνται. Καὶ ἐπειδὴ οἱ Ιουδαῖοι ἐπέμενον ἐν τῷ αὐτοδικαίωσει των, τούτου ἔνεκα ἔμειναν σκληροὶ καὶ ἄκαμπτοι ἀπέ-ναντι τῆς χάριτος καὶ τῆς σωτηρίας, ἢν προσέφερεν εἰς αὐτοὺς δὲ Ἰησοῦς· τὸν δὲ ἔνεκα συνηθάνθησαν τὴν ἀπαίτησιν Ἰησοῦ ὃς τι προσβλητικόν, καθ' οὐ ἐστρεψαν πάντα τὰ ἔχθρικὰ αὐτῶν βέλη· δὲν διέκριναν τὰ πρότερα εἰρήνην αὐτῶν· δὲν εἶχον ὄφθαλμούς, ἵνα ἴδωσι τὸ προσφερόμενον· «ἔκρυψη ἀπὸ ὄφθαλμῶν» των.

‘Ο ‘Ιησοῦς δακρύει διὰ τὸν Ἰουδαῖκὸν λαόν· δακρύει, ἐπειδὴ αὐτὸς ἀδυνατεῖ νὰ καταφρίψῃ τὸ μεσότοιχον, τὸ δποῖον χωρίζει αὐτὸν ἀπὸ τοῦ Ἰησοῦ ἔνεκα τῆς αὐτοδικαιώσεως του. Δακρυει, ἐπειδὴ οἱ Ἰουδαῖοι συνεκλείσθησαν ἐντὸς ἑνὸς κόσμου, ὅπου δὲν εἰσδύνουσιν αἱ ἀκτῖνες τῆς χάριτος τοῦ Ἰησοῦ. Τούτου δ’ ἔνεκα εἶναι καθωρισμένη ἡ τύχη τοῦ Ἰσραὴλ. ‘Ο ‘Ιησοῦς δὲν ἔχει τόπον ἐν τῷ κόσμῳ τῆς αὐτοδικαιώσεως· ἐν τῷ κόσμῳ τοῦ ἐπιαρομένου ἀτομικισμοῦ δὲν ὑπάρχει χῶρος πρὸς ἄνθησιν τῆς χάριτος· ὁ Ἰουδαϊσμὸς παραβλέπεται εἰς ἔνα κίνδυνον, δ ὅποιος σημαίνει τὴν καταστροφήν του· ὁ ‘Ιησοῦς προλέγει αὐτὴν καὶ ἐν τῷ καθαρισμῷ τεῦ ἱεροῦ παρενσιάζεται θεικῶς ἢ εἰκάνων, ἥτις προδηλοῦ ὠρισμένως τὴν τύχην τοῦ Ἰουδαϊκοῦ λιοῦ.

‘Η πνευματικὴ δὲ κατάστασις τοῦ Ἰουδαϊσμοῦ, δπως αὖτη χαρακτηρίζεται σαφῶς ὑπὸ τοῦ Ἰησοῦ ἐν τῇ περικοπῇ, εἶναι ὑπὸ πολλὰς ὅψεις μία συγκινητικὴ εἰκὼν τῆς ἐποχῆς ἡμῶν. ‘Ο ἀτομικισμὸς εἶναι τὸ κυριαρχοῦν χαρακτηριστικὸν τοῦ συγχρόνου ἀνθρώπου. Αὐτὸς θέλει νὰ διαμορφώσῃ τὸν βίον του μόνον δι’ ἑαυτοῦ καὶ ἀπαρνεῖται νὰ δεχθῇ κανόνας καὶ νόμους διὰ τὸν βίον του ἐκ μέρους ἀνωτέρως; τινὸς ἀρχῆς. Πιστεύει μόνον εἰς ἑαυτὸν καὶ τὰς πρόξεις του καὶ εἶναι ἐνθουσιασμένος ἐκ τῶν ἔξαγομένων τοῦ σημερινοῦ πολιτισμοῦ καὶ προόδου. Νομίζει, διὰ τοῦ ἐχει ἐν ἑαυτῷ τὴν δύναμιν, ἵνα ἦν κυρίᾳρχος τοῦ βίου καὶ καθορίσῃ τὰς διαφόρους ἀξίας αὐτοῦ. ‘Αρνεῖται νὰ δεχθῇ τὴν ἐπιλογασιν τοῦ Χριστοῦ καὶ τῆς Ἐκκλησίας του ἐπὶ τὰς διαφόρους ἐκφάνσεις τοῦ βίου, ἥθικάς, πολιτικάς καὶ ἄλλας. Διὰ τοῦ ἀτομικισμοῦ τούτου ἀνοίγει καὶ εὑρύνεται τὸ χάσμα, τὸ δποῖον ποτὲ ἐκειτο μεταξὺ τοῦ Ἰησοῦ καὶ τοῦ Ἰουδαϊσμοῦ. ‘Ο ἀτομικισμὸς ἀποκρούει τὰς δυνάμεις τῆς χάριτος, αἴνεις ἐκχύνονται ἀνωθεν ποταμηδὸν ἐπὶ τὸν κόσμον. ‘Ἐραίδεται ἐφ’ ἑαυτοῦ, ἐπὶ τοῦ κόσμου καὶ «labitus cum labili» (Thomas von Kempen). Πᾶσα ἀστάθεια τῶν τοῦ βίου ἐν τῷ μικρῷ καὶ μεγάλῳ κόσμῳ, πᾶσα σύγχυσις καὶ ἀκαταστασία τῶν ἀνθρώπων καὶ τῶν λαῶν πηγάζουσιν ἐκ ταύτης τῆς πηγῆς τοῦ ἀτομικισμοῦ. Πᾶσα τύφλωσις καὶ πώρωσις, ἥτις δὲν βλέπει καὶ δὲν θέλει νὰ ἴδῃ τὴν σωτηρίαν, ἔχουσι τὴν αἰτίαν αὐτῶν ἐν τούτῳ τῷ ἀτομικισμῷ. ‘Ἐκεῖ, ὅπου δ ἀνθρωπος μεθ’ ὑπερηφάνου αὐτοδικαιώσεως κάθηται ἐπὶ τοῦ θρόνου, ἔκει δὲν ὑπάρχει θέσις διὰ τὸν Θεόν καὶ τὸν Χριστόν· ἔκει εἶναι παραδεδομένος δ ἀνθρωπος εἰς τὴν διάλυσιν καὶ φυθοράν· ἔκει προσεγγίζει ἀστραπηδὸν δ ἔλευθρος, ἐπειδὴ δ ἀνθρωπος ἔκοψε τὸν

δεσμόν, δστις ἐνοῖ αὐτὸν μετὰ τοῦ Θεοῦ, τῆς ἀπολύτου ἀληθείας καὶ  
ἡμικόρητος καὶ τὸν Θεὸν μετὰ τοῦ ἀνθρώπου.

Ἐκ τῶν ἀνωτέρω ἑξάγομεν καὶ βλέπομεν τὸ πλήθος τῶν σκέψεων  
καὶ τῶν σημείων τῆς ἔκτιμησεως καὶ ἔκμεταλλεύσεως, ὅπερ παρέχει  
ἔκάστοτε ἔκάστη περικοπή. Πρὸς τοῦτο ἀρκεῖ μόνον νὰ ἔμβαθμύνω-  
μεν εἰς ἓν κείμενον τῆς ἀγ. Γραφῆς, ν' ἀποχωρίσωμεν τὸ θεολογικὸν  
περιεχόμενον, νὰ ἴδωμεν τὸν βίον καὶ τὴν ἐποχὴν ἡμῶν ἐν τῷ φωτὶ<sup>1</sup>  
τῶν σκέψεων, ἃς ἔξαγάγομεν, καὶ τότε εὐθὺς θὰ διακρίνωμεν τὰ σημεῖα  
τῆς ἔκμεταλλεύσεως, ἃτινα θὰ εἶναι λίαν ἔκπληκτικὰ καὶ ἀποσδό-  
κητα δι' ἡμᾶς. 'Εὰν τοῦτο κατορθώσωμεν ἐφ' ἐνὸς μόνου κειμένου  
καὶ εἰσέλθωμεν ἀπαξὲ εἰς τὸ βάθος καὶ τὸ πλήθωμα τούτου, τότε εὑρο-  
μεν τὴν κλεῖδα, ἡτις θ' ἀνοίξῃ πάντοτε εἰς ἡμᾶς τὸ ἀνεξάντλητον καὶ  
ἀστείρευτον ταμεῖον τῶν Ἀγίων Γραφῶν. Οὕτω δὲ θὰ εἶναι εὐχερὲς  
ν' ἀνακαλύψωμεν τὸν θησαυρὸν τῆς δικαιοπικῆς δαψιλείας, ἡτις θὰ  
τροφοδοτήσῃ τὸ ἡμέτερον κήρυγμα διὰ τῆς θείας σοφίας καὶ θὰ εὐλο-  
γήσῃ αὐτὸ διὰ τῆς δυνάμεως τοῦ λόγου τοῦ Θεοῦ.

(Ακολουθεῖ)

'Αρχαι. ΘΕΟΛΟΓΟΣ ΠΑΡΡΣΚΕΥΑΐΔΗΣ.